

Seattle Chinese Post (ISSN 0745-2322) is published weekly for \$30 per year by Assunta Ng at 412 Maynard Ave S, Seattle WA 98104-2917. Periodicals postage paid at Seattle WA. POSTMASTER: Send address changes to Seattle Chinese Post, 412 Maynard Ave S, Seattle WA 98104-2917. Tel: 206-223-0623 | Fax: 206-223-0626 | E-mail: info@seattlechinese.com, ads@nwasiaweekly.com | www.seattlechinese.com | www.nwasiaweekly.com
 本期刊出 20 版 | 逢星期六出版 | 每份零售五角 | 長期訂閱每年 30 元 | 歡迎惠登廣告 | 電話 206-223-0623 | 傳真 206-223-0626 第 2137 期

The BEST & WORST Awards for 2022

By Assunta Ng
NORTHWEST ASIAN WEEKLY

2022 has been quite a year for the Asian community—it has been unusual as the community has been hit with everything at once. We witnessed a mass exodus of businesses due to the pandemic and public safety issues, such as homeless camps and high crimes, leading to jobs lost and misery. But the number of business closures has been underreported.

Despite what happened in the Chinatown-International District (CID), we need to point out that there are still good things for us to celebrate, and to recognize those who have worked tirelessly to make our community better.

Top winners award

For a person who has never run for office before and had to cover her campaign in 39 cities of King County, Leesa Manion has proven to be a force to be reckoned with. Winning nearly 58% of the votes, Manion will be the first Asian and female King

see BEST AND WORST on 10

Graffiti fines threaten business owners in the CID



Graffiti on buildings in the CID

By Mahlon Meyer
NORTHWEST ASIAN WEEKLY

On the sidewalk in the Chinatown-International District (CID) one day last week, a man in tattered clothes lay on his belly, moving his red finger mindlessly over the damp concrete, back and forth.

His hand was jerking, like the twitching tentacle of

an insect that has been smashed. It looked like he was writing something.

However ludicrous it may sound, according to reporting guidelines by Seattle Public Utilities (SPU), anyone could have reported him for writing "graffiti" on the sidewalk—so long as they believed they had seen it.

see GRAFFITI on 15

Photo by Mahlon Meyer

督印人
吳靜雯

西華報

重要公告

自1927年近半個世紀以來，西雅圖一直沒有中文報紙。1982年我們創辦《西華報》，成為美西北第一份華人報紙。一年後，我們發行《Northwest Asian Weekly》。儘管亞裔人口少，風險高、阻礙大、前景不明，但這是唯一一份面向亞裔社區的英文週報。

創業迄今我們遇到太多的困難和挑戰，但《西華報》和其英文姐妹報《Northwest Asian Weekly》很榮幸能作為喉舌，且一直秉承這個責任和宗旨，一週又一週從不間斷地為社區服務。

但今天是時候要接受和跟上已然來臨的媒體報導新模

式。《西華報》將停止印刷版和在線電子版。最後一期將於2023年1月21日發行。我們也將停止《Northwest Asian Weekly》的印刷版，最後一期也定為2023年1月21日。

《Northwest Asian Weekly》在線電子版仍發行，繼續在線上刊出獲獎新聞。我們感謝讀者們向我們發送重要的新聞提示並請繼續這樣做。我們期待仍在nwasiaweekly.com相見，且更頻繁地更新和豐富網站內容，努力不懈為社區做更多更好的服務。

雖然我們為做出這個艱難的決定感到難過，但得到大家的支持和認可，給了我們快樂和安慰。

在過去40年裡，我們見證的只是奇蹟，這些奇蹟激勵著我們開展高質量的工作並在奮鬥中力求生存。由於我們廣告商和忠實讀者堅定不移地支持，我們才能做出這張亮麗出色的成績單。對此，我們深表感謝！

自報社創業，我們從社區、活動贊助商、公司和社區組織等所有人那裡得到了慷慨的支持，這讓我們得以堅持下去。尤其是在Covid大流行期間。感謝聯邦政府的PPP（薪資保護和計劃）貸款、州政府為COVID-19和為相關主題的特別報告和報導提供的資金，郡市持續的合作和支持。承蒙賜惠永銘於心！

《西華報》和《Northwest Asian Weekly》敬告

退款方式

在過去的幾個月，我們的訂戶一直在免費收到我們的報紙，因為我們知道我們即將歇業。因此有意沒有向我們的訂戶發送任何催訂通知。但是在過去的幾個月裡，一些讀者一直在向我們寄出他們的續訂支票。我們未兌現任何這些支票，並將很快退還到各位手上。

對於預付費廣告客戶，我們將扣除您的廣告投放量，並在未來幾週內將差額退還給您。請耐心等待我們的處理。

Northwest Asian Weekly going online only

More than 40 years ago, we made history by launching the first Chinese newspaper in the Pacific Northwest since 1927, Seattle Chinese Post. A year later, we founded the Northwest Asian Weekly, the only English weekly for the Asian community despite the Asian population being small—the risks were high and obstacles immense and unpredictable.

We've had our challenges. However, it has been an honor for the Seattle Chinese Post and Northwest Asian Weekly to publish week after week—and to serve and empower the community.

We have done it for the past 41 years and now it is time for us to adjust to the changing times. The Seattle Chinese Post will cease print and online operations—our final issue will be Jan. 21, 2023.

We will also stop publishing the Northwest Asian Weekly in print. The online version will continue, and we will update the website more frequently. The final print issue of Northwest Asian Weekly will also be on Jan. 21, 2023.

For the past four decades, we have witnessed nothing but miracles which inspired us to develop quality work and survive through our struggles. We've been able to persevere for so long because of our advertisers and loyal readers. Your support has been unwavering. For that, we are profoundly grateful!

While we are sad to make this tough decision, the support we are receiving gives us joy and comfort, especially during the pandemic. We thank the federal government for its PPP (Payroll Protection and Program) loan, the state's funding for special reporting and coverage on COVID-19 and other topics, and the county and city for their continued partnership. The generous support we've received from everyone including the community, sponsors for our activities, corporations, and community organizations has kept us going through all these years.

We will continue to do award-winning journalism in the Northwest Asian Weekly online. And we thank you readers for sending us essential news tips. Please continue to do so. We look forward to continuing serving the community.

See you on nwasiaweekly.com.

—Seattle Chinese Post and Northwest Asian Weekly

Refunds. For the past few months, some subscribers have been receiving our papers for free. We have not sent out subscription renewal notices intentionally, while we pondered whether to shut down. But some readers have been sending us their renewal checks regardless. We have not cashed any of those checks and they will be returned as soon as possible.

For subscribers and advertisers who have prepaid, we will deduct the amount of the subscription you have received and ads you have run, and refund the difference to you in the coming weeks. Thank you for your patience.



大雪風暴連襲來 多航班取消 大面積停電

（本報訊）聖誕夜到來之前，一股強大寒流席捲全美各地，西雅圖地區先以大雪開場，隨後西塔機場（Sea-Tac International Airport）191 班進出港航班被取消，42 班延誤。動物園及水族館也紛紛宣佈閉館一日，Snowquialmie Pass 從北本德（North Bend）

至艾倫斯伯格（Ellensburg）雙向車道均關閉。雖然西市大雪也造成交通不便，但位於美加邊境的沃特康姆郡（Whatcom）更是遭到暴風重創，邊境小鎮 Lynden 經過一夜暴風洗禮，積雪約為 8-12 英寸，各家各戶後院紛紛被積雪

掩埋。本以為降雪過後便可成功迎來升溫，可天降大雪正是此次寒流侵襲的開篇曲，同時還開關了今年的「冬季大禮包」。23 日，西雅圖地區又遭凍雨洗禮，加之嚴寒天氣，多地路面出現黑冰，導致各地交通事故頻發，金



郡巴士（King County Metro）改用雪天緊急時間表，23 日更是因巴士無法離開基地宣佈全部停運。同時，西塔機場方面，23 日上午僅開放一條跑

（下轉第 3 版）

軟骨藻酸水平超標 華州各海灘暫停刀蜆挖掘



（本報訊）在最新測試結果中，本州各海灘刀蜆（Razor Clam）軟骨藻酸水平超過安全使用標準，因此

華州衛生署宣佈娛樂性刀蜆挖掘全部暫停，直至發佈新通知。

衛生署健康指南要求，標本測試必須連續兩次符合標準，且測試間隔時間超過 10 天，海灘上的刀蜆挖掘才可重新開放。

華州魚類和野生動物部（WDFW）將軟骨藻酸描述為由某些類型的海藻產生的天然毒素，攝入過量可能有毒或致命。該部門了解到，刀蜆中軟骨藻酸離開肉組織的速度非常緩慢，但海洋毒素測試達標後，海灘將盡快開放。

中國取消入境核酸檢測 回國免隔離 無需健康碼

（本報訊）12 月 26 日，中國國家衛健委發佈《全力做好新冠病毒肺炎疫情防控工作》最新公告，公告如下：
 一、將新冠病毒肺炎更名為「新型冠状病毒肺炎」。
 二、經國務院批准，自 2023 年 1 月 8 日起，解除對新冠病毒肺炎採取的《中華人民共和國傳染病防治法》規定的甲類傳染病預防、控制措施；新冠病毒肺炎不再納入《中華人民共和國國境衛生檢疫法》規定的檢疫傳染病管理。



新冠病毒感染實施「乙類乙管」的總體方案。
 （下轉第 4 版）